

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN LIBRARY

NOV 16 1979



Distr.  
GENERAL

A/BUR/34/3  
13 November 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ

Тридцать четвертая сессия

РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ПРОЦЕДУР И ОРГАНИЗАЦИИ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Записка Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 13 июня 1979 года Генеральный секретарь выпустил доклад о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи (A/34/320), содержащий ряд предложений.
2. На своем 4-м пленарном заседании 21 сентября 1979 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/34/250) одобрила несколько предложений Генерального секретаря в отношении организации сессии, повестки дня и распределения пунктов. На своем 46-м пленарном заседании 25 октября Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/34/250/Add.2, раздел II) одобрила несколько предложений Генерального секретаря в отношении документации, организации работы и планирования заседаний.
3. Цель настоящего документа состоит в том, чтобы обратить внимание членов Генерального комитета на остальные предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря. Нумерация пунктов настоящего документа соответствует нумерации пунктов документа A/BUR/34/2.

II. ДОКУМЕНТАЦИЯ

4. Увеличение объема документации стало одним из самых острых вопросов, с которым сталкиваются как государства-члены, так и Секретариат. Число докладов вспомогательных органов за последние десять лет удвоилось, а число докладов, запрашиваемых Генеральным секретарем, за то же время увеличилось более чем в три раза.

5. В порядке содействия решению данной проблемы Генеральный секретарь рекомендует:

...

d) Генеральной Ассамблее, включая ее главные комитеты, только принимать к сведению, а не обсуждать и не принимать резолюций по тем докладам Генерального секретаря или вспомогательных органов, которые не требуют конкретных решений со стороны Ассамблеи;

...

f) распространять сообщения, получаемые от государств-членов, в качестве документов Генеральной Ассамблеи только в тех случаях, если они требуют решения Ассамблеи.

### III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ГЛАВНЫХ КОМИТЕТОВ

6. Роль Председателя главного комитета имеет решающее значение для эффективного осуществления его работы. В связи с этим Генеральный секретарь рекомендует следующее:

a) перед окончанием сессии Генеральной Ассамблеи региональные группы должны договариваться о распределении председательских мест на следующую сессию и назначать своих кандидатов на эти посты при том понимании, что, если кандидат не сможет присутствовать на следующей сессии, группа, которая его выдвинула, назначит ему замену; в результате все председатели комитетов будут располагать временем для тщательной подготовки к выполнению возложенных на них задач;

b) кандидаты на посты председателей комитетов должны иметь двухлетний опыт работы в системе Организации Объединенных Наций;

...

### IV. РЕЗОЛЮЦИИ

8. В качестве меры, направленной на экономию времени, и с целью придать прениям более конкретный характер Генеральный секретарь рекомендует вспомогательным органам, представляющим доклады Генеральной Ассамблеи, представлять проекты резолюций для облегчения рассмотрения пунктов, в результате чего отпала бы необходимость в соавторстве отдельных делегаций.

9. По мере возможности резолюции с просьбой об обсуждении вопроса на следующей сессии не должны призывать к включению отдельного нового пункта; такое обсуждение следует проводить по пункту, по которому была принята данная резолюция.

/...

...

## VI. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

12. Вспомогательные органы являются важным средством обеспечения непрерывной работы Генеральной Ассамблеи между сессиями. Тем не менее резкое увеличение числа вспомогательных органов Ассамблеи создало проблемы не только в связи с документацией, о чем говорилось выше, но и в связи с обслуживанием конференций.

13. В связи с этим Генеральный секретарь рекомендует:

а) Генеральной Ассамблее, начиная с ее тридцать четвертой сессии, рассматривать вопрос о полезности тех вспомогательных органов, которые не смогли представить конкретных рекомендаций;

б) установить на период в один год мораторий на создание новых вспомогательных органов.

-----